



**BILANCIO SOCIALE  
COOPERATIVA SOCIALE  
AROMI A TUTTO CAMPO S.C.S.  
ANNO 2011**

# BILANCIO SOCIALE 2011

## Indice

Pag. 3

1. PREMESSA

Pag. 3

2. INFORMAZIONI GENERALI SULLA COOPERATIVA

- Amministratori
- Assemblea dei soci

Pag. 5

3. RELAZIONE DI MISSIONE

- Obiettivi e strategie di esercizio
- Oggetto sociale
- Storia della cooperativa
- Ambito territoriale

Pag. 9

4. STRUTTURA E GOVERNO DELLA COOPERATIVA

- Organigramma
- Relazione vita associativa

Pag. 11

5. PORTATORI DI INTERESSE

- Interni - Coinvolgimento e relazione
- Esterni - Coinvolgimento e relazione

Pag. 15

6. RELAZIONE SOCIALE

Pag. 16

7. ESAME DELLA SITUAZIONE FINANZIARIA

- Ammontare e composizione del fatturato
- Distribuzione della ricchezza generata

Pag. 18

8. PROSPETTIVE FUTURE

## **1.Premessa**

Questo Bilancio Sociale è scritto nel rispetto degli adempimenti previsti dalla legge sull'Impresa Sociale (118/2005), confermata dal decreto legislativo 155/2006 (art.10), deliberazione n. VIII/005536 del 10/08/2007 della Regione Lombardia, secondo la circolare 14 del 29/05/2009, pubblicata sul BURL N. 23 del 08/06/2009.

Oltre rispondere ad un semplice obbligo di legge, questo Bilancio Sociale si propone di informare gli Stakeholders interni ed esterni, sull'attività sociale della Cooperativa a partire dai soci, lavoratori e volontari fino ai clienti, fornitori, sostenitori, enti pubblici, associazioni e tutti i soggetti interessati.

Il periodo preso in esame è quello che va dalla data di costituzione 15/4/2011 al 31/12/2011. La brevità del periodo di funzionamento non consente di fare raffronti con attività del passato.

Il CdA ha elaborato il bilancio sociale sulla base del bilancio economico 2011 e avvalendosi dell'esperienza riportata da chi in questi mesi ha attivamente collaborato allo sviluppo del progetto iniziale.

E' intenzione della cooperativa di pubblicizzare il presente Bilancio Sociale distribuendolo innanzitutto ai collaboratori più vicini e discutendolo in una apposita Assemblea dei soci. Riteniamo anche utile la sua pubblicazione sul sito e/o la distribuzione a chi sia interessato alle attività della Cooperativa. In questo modo si può ragionevolmente sperare di renderlo non solo un documento di rendicontazione di quanto svolto nell'anno 2011, ma anche la base da cui partire per analizzare i punti critici e programmare più efficacemente il futuro

Approvato all'unanimità dall'Assemblea dei soci in data 14 luglio 2012

## **2.Informazioni generali**

La Cooperativa Sociale Aromi a tutto campo s.c.s. è stata costituita in data 15/4/2011 con sede legale in via Ippocrate 45, 20161 Milano

- Partita IVA 07419490961

- Numero REA MI1957371

- Iscritta all'albo delle società cooperative n. A212373 del 18/4/2011

- Iscritta all' albo regionale delle cooperative in data 7 novembre 2011 con il numero di iscrizione 771 alla Sezione B.
- E' socia di Legacoop, di Cooperfidi e di Banca etica e si avvale dei servizi di elaborazione paghe di Coopservizi
- Ha redatto il Documento di valutazione dei rischi con la consulenza dell' Agenzia GEMA
- E' dotata di regolamento interno in materia di rapporti di lavoro tra cooperativa e soci lavoratori approvato dall' assemblea dei soci in data 07/10/2011

### **Amministratori**

Il **CdA** è stato nominato all' atto della costituzione della cooperativa e dura in carica tre anni. Al suo interno è stato nominato il legale rappresentante.

È costituito da:

Rulli Raffaella Simona nata a Milano il 30/9/1966, residente a Monza, legale rappresentante

Durante Maria Alessandra nata a Livorno il 30/11/1942, residente a Milano

Brambati Federica Claudia Marina nata a Milano il 29/4/1971, residente a Milano

### **Assemblea dei soci**

dallo Statuto:

*....23.1 L'Assemblea :*

- 1) delibera sul bilancio consuntivo e, se dovesse ritenerlo utile, anche il bilancio preventivo; delibera sulla destinazione degli utili nei limiti di legge e di statuto;*
- 2) procede alla nomina delle cariche sociali;*
- 3) determina l'eventuale compenso per gli amministratori ed il compenso per i sindaci o per il revisore, se nominati;*
- 4) delibera sulle responsabilità degli Amministratori, dei Sindaci o del Revisore,*
- 5) delibera sulle modificazione dell'atto costitutivo o dello statuto, sullo scioglimento della Cooperativa, sulla trasformazione Cooperativa qualora consentito dalla legge, sulla nomina e poteri dei liquidatori, su fusione o scissione;*
- 6) delibera sulla costituzione dei fondi per lo sviluppo tecnologico o per la ristrutturazione o il potenziamento aziendale;*
- 7) delibera, su proposta dell'organo amministrativo, sulla adozione di programmi pluriennali finalizzati allo sviluppo ed ammodernamento aziendale;*
- 8) delibera l'eventuale erogazione di trattamenti economici ulteriori ai sensi dell'articolo 3, comma 2, della legge 3 aprile 2001 numero 142;*

9) delibera alle condizioni e secondo i criteri fissati dalla legge 3 aprile 2001 numero 142, un piano di avviamento allo scopo di promuovere l'attività imprenditoriale della Cooperativa;

10) autorizza l'organo amministrativo a compiere determinate operazioni, qualora eventualmente richiesto dalla legge o dallo statuto;

11) approva i Regolamenti predisposti dall'organo amministrativo;

12) delibera su tutti gli argomenti previsti dalla legge.

La cooperativa è attualmente costituita da 21 persone tra cui 11 soci lavoratori (di cui 5 svantaggiati) e 10 soci volontari

L'assemblea dei soci si è riunita 1 volta nel 2011 il 7/ 10/2011 per l'approvazione del regolamento interno

Tipologia dei soci	maschi	femmine	totale
lavoratori	0	6	6
Lavoratori svantaggiati	3	2	5
volontari	3	7	10
sovventori			-
Totale persone fisiche			21
Totale soci	5	16	21

### **3. Relazione di missione**

dallo statuto della Cooperativa Aromi a tutto campo s.c.s.

*art 3*

*3.1 Scopo della cooperativa è quello di perseguire l'interesse generale della comunità alla promozione umana e all'integrazione sociale dei cittadini attraverso lo svolgimento di attività finalizzate all'inserimento lavorativo di persone svantaggiate, ai sensi del primo comma lettera b) articolo 1 della Legge 8 novembre 1991 numero 381.*

*3.2 La cooperative organizza un'impresa che persegue, mediante la solidale partecipazione dei soci e di tutto il gruppo sociale che ad essa fa riferimento, gli obbiettivi della legge predetta.*

*I soci prestatori di lavoro intendono perseguire lo scopo di nuove occasioni di lavoro per sé stessi ed eventualmente anche per altri lavoratori, rispettivamente sotto forma di rapporto di lavoro fra soci e società, oppure di rapporto di lavoro subordinato, tramite la gestione in forma associata dell'impresa di cui all'articolo 5.*

*Per il raggiungimento dello scopo sociale e mutualistico, i soci instaurano con la cooperativa un rapporto di lavoro, che potrà essere in forma subordinata nelle diverse tipologie previste dalla legge od in forma autonoma, ivi compresa la collaborazione coordinata occasionale, ovvero in qualsiasi altra forma consentita dell'ordinamento giuridico.*

*Qualora necessario per il conseguimento dell'oggetto sociale e comunque non in via prevalente e nei limiti consentiti dalla Legge 381/91, la cooperativa potrà avvalersi di altri lavoratori non soci, che presteranno la loro opera in forma subordinata od in altra forma consentita dall'ordinamento giuridico.*

*La società può avvalersi della collaborazione autonoma di lavoratori non soci.. .....*

### **Obiettivi e strategie di esercizio**

Per l'anno 2011 la cooperativa ha assunto a tempo indeterminato un socio svantaggiato nel ramo d'impresa manutenzione del verde a partire dal 1° dicembre.

Inoltre ha partecipato con successo al bando Emergo per la creazione di nuovi rami d'impresa sociale che finanzierà l'assunzione part-time a tempo indeterminato di altri tre soci svantaggiati nel 2012.

Queste assunzioni serviranno soprattutto a rendere operativo il nuovo ramo d'impresa di catering sociale vegetariano

### **Oggetto sociale**

Nello statuto all'art. 5 qui sotto riportato sono elencate tutte le possibili attività che la cooperativa può avviare:

*art.5*

*5.1 Oggetto della cooperativa sono le attività di seguito indicate da svolgersi valendosi principalmente dell'attività dei soci cooperatori e delle persone considerate svantaggiate a norma dell'articolo 4 della legge 8 novembre 1991 numero 381 e specificatamente le seguenti:*

- gestione di corsi di formazione professionale rivolti a giovani ed adulti con particolare attenzione a soggetti in condizione di svantaggio sociale;*
- produzione ed erogazione di beni e servizi nei campi dell'arte, della cultura, dello spettacolo, dell'informazione, dell'animazione e formazione sociale, del tempo libero e dello sport;*
- l'organizzazione di incontri e feste ed in genere di attività aggregative per i giovani*

*mirate al loro benessere psichico e mentale anche in esercizi pubblici; la produzione e l'organizzazione di attività musicali e teatrali ;*

*- il commercio di libri, prodotti cartacei, audiovisivi, prodotti di editoria musicale e multimediale;*

*- l'erogazione di servizi nell'area dell'editoria, dell'informatica e della telematica;*

*- attività nell'area della ristorazione, la gestione di mense, bar, birrerie, trattorie e luoghi di ritrovo; l'attività di catering e banqueting; la gestione di alberghi, ostelli e foresterie;*

*- attività nel settore delle coltivazioni ortofrutticole, florovivaistiche, del giardinaggio e dell'allevamento di animali domestici, nonché il commercio, anche previa confezione e trasformazione, dei prodotti ottenuti dalle suddette attività; gestione di maneggi; l'equitazione e la custodia di animali domestici;*

*- la progettazione e manutenzione di aree verdi;*

*- la produzione, la trasformazione e la vendita di prodotti di erboristeria;*

*- la creazione di prodotti e manufatti artistici ed artigianali;*

*-la pulizia a livello industriale e le pulizie domestiche, la presentazione di servizi di disinfestazioni, disinfezione, derattizzazioni; la presentazione di servizi di sorveglianza non armata, di portierato, di ritiro e smistamento della posta;*

*- l'organizzazione del servizio di ricezione, compresi il ricevimento e l'accoglienza di clienti di ospiti, il servizio di centralino telefonico, di custodia ed il servizio informazioni;*

*- la presentazione di servizi di facchinaggio; la gestione del trasporto di persone e merci con qualsiasi mezzo, sia di proprietà della società sia di terzi; il servizio di "pony express" e di consegna a domicilio; il servizio di traslochi recupero e vendita di oggetti usati e di antiquariato; riparazione, manutenzione, noleggio e commercio di biciclette; raccolta sgombero, riciclaggio di rifiuti e servizi di riqualificazione ambientale;*

*- l'attività di imbiancatura , verniciatura , di manutenzione ordinaria e straordinaria e la ristrutturazione di immobili di ogni tipo; la realizzazione e manutenzione di impianti idraulici, elettrici e per la trasmissione di dati;*

*- produzione, riparazione e restauro di mobili, elementi di arredo;*

*- attività finalizzate al benessere del corpo; la gestione di saloni di bellezza ed il commercio dei relativi prodotti.*

*Unicamente al fine di realizzare l'oggetto sociale, nei limiti e con le condizioni di legge, essa potrà compiere tutte le operazioni industriali, commerciali e finanziarie (non nei confronti del pubblico) mobiliari ed immobiliari che saranno ritenute dall'organo amministrativo necessarie od utili compresa la prestazione di garanzie reali e non reali*

*a favore di terzi e l'assunzione, sia diretta che indiretta di interessenze e partecipazioni in altre società od imprese avanti oggetto analogo od affine o connesso al proprio. Il tutto con esclusione dello svolgimento nei confronti del pubblico di attività finanziaria.*

## **Storia della cooperativa**

La Cooperativa Sociale Aromi a tutto campo è nata nell'Aprile del 2011 dall'esperienza dell'associazione il Giardino degli Aromi onlus che da anni si occupa di formazione al lavoro di persone inviate dai servizi di salute mentale. Tale esperienza è attiva dal 2003 e si è consolidata negli anni collaborando con diversi distretti di salute mentale e comunità, singoli comuni, Celav (Centro di Mediazione al Lavoro) Anmil (Associazione Nazionale tra lavoratori e mutilati e invalidi del lavoro) ed altre agenzie. Le competenze maturate in questi anni sono sfociate nella costituzione della Cooperativa Sociale di tipo B Aromi a tutto campo che vede tra i soci fondatori numerosi volontari e collaboratori dell'associazione stessa, con lo scopo di perseguire l'interesse generale della comunità, la promozione umana e l'integrazione sociale attraverso lo svolgimento di attività finalizzate all'inserimento lavorativo di persone svantaggiate.

## **Ambito territoriale**

L'ambito territoriale nel quale è situata la cooperativa Aromi a tutto campo si trova nella periferia nord-ovest di Milano, all'interno dell'ex Ospedale psichiatrico Paolo Pini, tra il quartiere Comasina con le sue caratteristiche di relativa marginalità sociale e lo storico quartiere Affori.

Una vasta area del parco è stata utilizzata negli ultimi 10 anni dall'associazione "Il giardino degli aromi" per la realizzazione di diverse tipologie di coltivazione naturale del terreno: da Il Mandala delle erbe che è stata la prima realizzazione in cui l'associazione ha sperimentato le sue conoscenze, alle siepi varietali e di ramaglia (siepi di Benjes) e installazioni naturali (rifugio di Jacquet) per proteggere dagli sbalzi di temperatura e richiamare tutti gli insetti e animalletti selvatici che aiutano le coltivazioni. In anni più recenti, l'associazione ha sviluppato esperienze comunitarie di orti urbani, ha formato anche orti-giardini insieme a operatori e ospiti di comunità o strutture di accoglienza di persone con fragilità sociali attraverso corsi di formazione orticolturale. Ha particolarmente curato e sviluppato l'inserimento di persone svantaggiate, attraverso tirocini o forme molteplici di accoglienza per creare una possibilità di inclusione e reinserimento sociale.

Proprio da queste esperienze dell'Associazione la cooperativa Aromi a tutto campo ha



tratto ispirazione per la sua costituzione.

In ogni caso tutte queste attività hanno forte impatto sociale non solo sul quartiere, ma anche sui lavoratori stessi, svantaggiati e non, che vengono continuamente in contatto con persone che a vario titolo e con diverse esigenze frequentano l' ex O.P. Paolo Pini.

A conferma dell' interesse e della volontà di mantenere il legame con le attività dell' Associazione e con il lavoro di rete creato in questa zona, la Cooperativa ha partecipato ad un' asta pubblica del Comune di Milano aggiudicandosi dei locali in via Passerini, zona Niguarda, per la creazione del laboratorio di produzione pasti che ci consentirà di avviare il ramo d' impresa del catering vegetariano avvalendosi anche degli ortaggi e piante aromatiche provenienti dalle coltivazioni biologiche dell' Associazione "Il giardino degli Aromi" all' interno del parco dell' ex- Ospedale Psichiatrico Paolo Pini.

Per quanto riguarda l'attività di allestimento di eventi, l' ambito territoriale è ovviamente più ampio, generalmente diffuso su Milano città e provincia, con richieste provenienti sia da privati che da istituzioni, associazioni e strutture dell' economia solidale.

#### **4. Struttura di governo della cooperativa**

##### **Organigramma**

vedi pagina 10

##### **Relazione vita associativa**

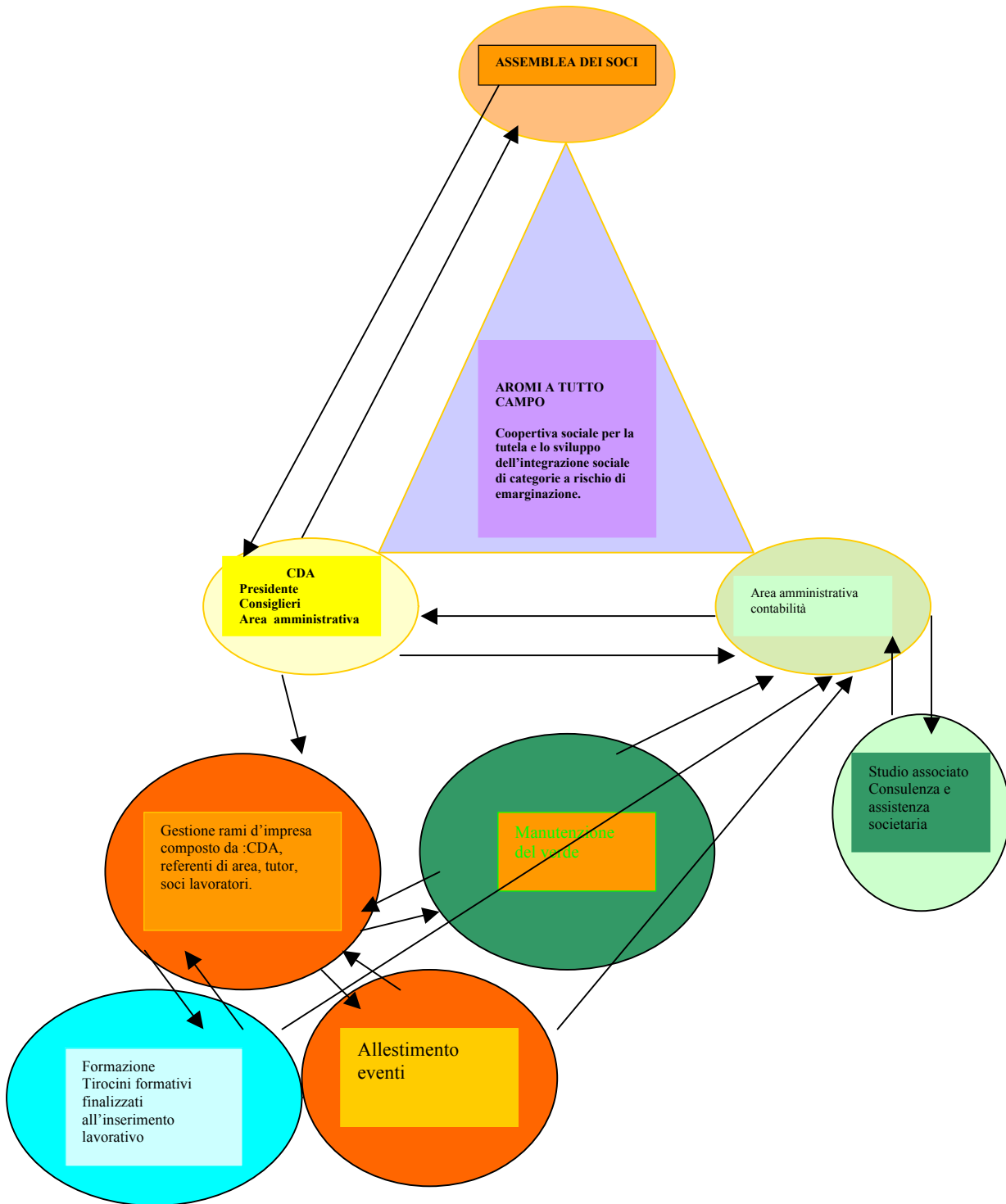
Gli organi decisionali della Cooperativa sono l'Assemblea dei Soci, con compiti di elezione e approvazione di legge, ed il Consiglio di Amministrazione, da questa nominato ogni 3 anni e che rappresenta l'organo esecutivo.

Il Cda deve essere costituito da almeno 3 persone, dura in carica 3 anni ed è eletto dall' Assemblea. Nel 2011 è stata convocata 1 Assemblea dei Soci in data 07/10/2011 per l' approvazione del regolamento interno che regola i rapporti di lavoro tra i soci lavoratori e la cooperativa.

In questi primi mesi il CdA si è incontrato con cadenza settimanale.

L' avvio di una cooperativa è complesso su tutti i piani, economico, burocratico, gestionale e organizzativo : questo ha reso necessari frequenti incontri anche informali con soci lavoratori e volontari, e simpatizzanti per un proficuo scambio di idee e di esperienze e per rendere le scelte strategiche condivise dal maggior numero di persone possibile e non strettamente dai membri del CdA. La cooperativa non ha collegio sindacale in applicazione degli articoli 2477 e 2488 e seguenti del Codice

# ORGANIGRAMMA



## **5. Stakeholders (portatori di interessi)**

Quelli interni sono coloro che direttamente o indirettamente influenzano le decisioni della Cooperativa, quelli esterni sono gli stakeholders che interagiscono con le attività della Cooperativa a vario titolo e che comunque fanno parte della vita di essa.

### **INTERNI**

#### **Organi direzionali:**

in questi primi mesi di attività della cooperativa, il CdA si è incontrato settimanalmente spesso in forma allargata, per impostare le strategie, organizzare le attività quotidiane, rispondere alle complesse richieste della burocrazia. Si è iniziato a impostare l' organigramma, andando verso la costituzione di gruppi di lavoro addetti allo sviluppo delle diverse attività: gruppo allestimento eventi, settore amministrativo, settore fund raising e elaborazione progetti, settore manutenzione del verde.

Vista la breve storia della cooperativa, ovviamente esiste ancora una notevole embricazione tra i diversi settori, che dovranno essere ulteriormente dettagliati e diversificati.

#### **Base sociale e risorse umane**

Soci lavoratori

Soci lavoratori svantaggiati

Soci volontari

Soci sovvenzionatori

Tirocinanti in borsa lavoro o tirocinio osservativo

Per quanto concerne la base sociale, i più strettamente coinvolti sono chiaramente i soci lavoratori svantaggiati e normodotati, a cui si intende garantire stabilità dei contratti in essere e nuove assunzioni a tempo indeterminato; nel corso del 2011 la cooperativa ha potuto 1 lavoratore dipendente svantaggiato a tempo indeterminato e due co.co.co., una collaborazione occasionale per avvio al lavoro del socio svantaggiato e alcune collaborazioni a chiamata di soci lavoratori sul ramo d' impresa allestimento eventi.

In prospettiva soggetti portatori di interesse fondamentali per la Cooperativa saranno i tirocinanti e le persone in borsa lavoro, con problemi di salute mentale o a rischio d'emarginazione sociale, segnalate da Enti Pubblici (CPS, Asl, Comune di Milano, Ospedale Niguarda). Abbiamo fatto per questo richiesta di accreditamento agli enti

preposti come ente propositore di tirocini formativi con supporto educativo. In attesa di questo riconoscimento abbiamo accolto le forti richieste dei servizi e realtà sociali prendendo in carico persone e gruppi in tirocinio osservativo e laboratori propedeutici provenienti da Consorzio Sir, cooperativa Diapason e associazione Atlha. Una volta presa in carico la persona, è compito della cooperativa seguirne il percorso di inserimento e il responsabile di questo settore condivide periodicamente l'analisi della situazione sia internamente (generalmente con il CdA), sia esternamente in incontri con l'Ente Pubblico. Il metodo che si segue, è quello del Learning by doing, cioè "imparare il lavoro svolgendolo", chiaramente con la presenza di un tutor, che a seconda dei casi può essere esterno o interno alla cooperativa. Oltre a essere una delle nostre missioni, i tirocini osservativi permettono alla cooperativa di individuare nuovi candidati da poter in futuro assorbire nell'organico.

Un'altra importante risorsa sono i soci volontari che costituiscono una percentuale significativa sulla totalità dei nostri soci sui quali la cooperativa intende porre la propria attenzione coinvolgendoli in tutti i cicli formativi destinati ai soci lavoratori, come quelli in materia di Haccp e sicurezza sul lavoro. Sono previsti per i soci volontari anche incontri a cadenza periodica con il CdA per verifiche e valutazioni.

## **ESTERNI**

Clienti

Fornitori

Donatori

Altre realtà sociali con cui si fa rete

Cooperative ed Associazioni

Consorzi territoriali

Enti Pubblici

Banche

Fondazioni

Volontari non soci

Ambiente

Comitato di quartiere

Abitanti del quartiere

I **clienti** dei primi mesi di attività sono stati clienti privati, arrivati a noi tramite

conoscenze precedenti o passaparola, oltre ad alcuni clienti provenienti da associazioni e istituzioni, in particolare dai servizi con cui collaboriamo per l' inserimento delle persone svantaggiate in cooperativa.

I primi mesi di attività hanno anche visto la forte presenza di **donatori** che hanno voluto generosamente sostenere il progetto con liberalità, contribuendo a garantire sostegno e liquidità alla gestione iniziale della Cooperativa. Queste liberalità hanno costituito circa il 25% dei ricavi della Cooperativa nel 2011.

Portatori di interessi esterni per noi particolarmente importanti sono i **fornitori**, in particolare quelli attraverso i quali intendiamo portare avanti il nostro progetto di catering a filiera corta, il più possibile a km zero, non appena saremo in grado di avviare il ramo d' impresa specifico.

Un rapporto sicuramente privilegiato è quello con l' Associazione **Il giardino degli aromi**: dall' esperienza e dalle attività dell' associazione ha preso le mosse la cooperativa, un buon numero di soci, volontari o lavoratori, provengono dall' associazione e, soprattutto, i soci svantaggiati sono tutti provenienti da periodi di tirocinio osservativo e borsa lavoro in associazione. In questo caso si può parlare di un vero e proprio sistema economico, sociale e culturale costituito in modo complementare dalle 2 realtà, Cooperativa ed Associazione.

Importante il rapporto con la cooperativa **Diapason** e l' associazione **Atlha**, con le quali si è stabilito un rapporto continuativo per la formazione e l' inserimento lavorativo di alcune persone con handicap fisico o psichico.

A tale proposito è stata stipulata una convenzione con associazione Atlha, la quale mette a disposizione la propria cucina laboratorio a norma, sita in Milano, via Cascina Bellaria 90 per tre mezze giornate di laboratori propedeutici rivolti alla formazione, tenuti dalla coop Aromi a tutto campo. I laboratori accolgono circa 15 utenti a rotazione con un massimo di presenza di 5 persone per giornata, con la presenza di un tutor e un docente.

Da segnalare la partecipazione a questi laboratori del gruppo "La Pasticcioneria" del CSA di via Ornato 7 gestito dalla coop Diapason formato interamente da disabili adulti, che, oltre ad aver partecipato ai laboratori in Cascina Bellaria, ha allestito le merende della Rassegna "Teatro ragazzi" del Teatro della Cooperativa di via Hermada 8 consolidando i rapporti di collaborazione già esistenti con la cooperativa edificatrice Abitare

Il rapporto con la coop. **La fabbrica di Olinda** trova le sue origini nella collaborazione decennale con l' Associazione Il Giardino degli aromi per la fornitura di erbe

aromatiche e ortaggi da destinare al ristorante Jodok (gestito dalla cooperativa La Fabbrica di Olinda) e per la manutenzione del verde di alcune aree assegnate alla coop. La fabbrica di Olinda, situate all' interno del parco dell' ex-O.P. Paolo Pini, dove entrambe le realtà hanno sede. Da queste iniziali collaborazioni si sono consolidati rapporti stabili che hanno visto come protagonista la cooperativa Aromi a tutto campo nella proposizione del proprio staff per allestimento di eventi, come il convegno di AltrEconomia durante il Festival "da Vicino nessuno e normale" e il Convegno "Paesaggi rurali urbani" organizzato da Aiapp nel settembre 2011: Inoltre si è sviluppata una collaborazione sperimentale presso il ristorante Jodok per la creazione di un piatto vegano, che prevede la consegna bisettimanale al Bistrot del Teatro Elfo Puccini

La Cooperativa è inoltre socia di **Legacoop** ed usufruisce di alcuni suoi servizi, principalmente Coopservizi come servizio per buste paghe, Questo rapporto rimane in ogni caso un punto importante di riferimento, come consulente per gli aspetti legali e per l' aggiornamento e formazione continua sulle leggi vigenti.

**Altri portatori di interesse esterni** sono gli Enti Pubblici, principalmente Regione, Provincia e Comune di Milano.

Ma il rapporto con gli **Enti pubblici** è anche molto legato al lavoro con i servizi sociali dell'Asl, dell'Azienda Ospedaliera Niguarda e i centri psico-sociali dell' Asl; inoltre con il Celav e le **agenzie di mediazione lavoro** accreditate presso la Provincia di Milano per le pratiche di doti lavoro, come Anmil, consorzio Sir e A&I, con i quali stiamo già valutando possibili inserimenti futuri. Da sottolineare la forte e proficua collaborazione con Anmil grazie alla quale abbiamo iniziato la collaborazione con la Provincia, proponendoci come ente promotore di art. 14.

**Anche le Fondazioni** sono per noi dei portatori di interesse fondamentali, in particolare Fondazione Cariplo alla quale abbiamo sottoposto un progetto per l' avvio della nostra attività di catering e, in prospettiva, con la finalità di avere un sostegno in previsione di ampliare le attività della cooperativa e, di conseguenza, gli inserimenti lavorativi.

Crediamo che altri portatori di interesse siano i **movimenti, le associazioni e i comitati presenti nelle zone 8 e 9** che sono il nostro bacino d' utenza. Infatti fin dai primi mesi di attività abbiamo partecipato alle sedute dei consigli di zona 9 e 8, e agli incontri per la riqualifica di piazzetta Capuana (zona 8). Da questi incontri sono nate progettazioni condivise con istituzioni come l' Istituto Greppi di Quarto Oggiaro e le altre associazioni di zona (Nostrale, Quarto posto, Villa aperta, Il Baluardo ...)

## 6. Relazione sociale

In questi primi mesi dalla costituzione la Cooperativa Aromi a tutto campo si è soprattutto impegnata a porre le basi per la sopravvivenza economica, attraverso l'allestimento di eventi commissionati da clienti privati; si sono inoltre organizzati alcuni corsi di formazione su argomenti riguardanti la sana alimentazione, la cucina degli avanzi ecc, gli acquisti a filiera corta e km 0, in collaborazione con vari comuni limitrofi (Cornaredo, Limbiate, Meda, Cesate, Cesano Boscone, Settimo Milanese, ecc.....) e con la rete dei Gas e del Distretto di economia solidale rurale del Parco Sud.

Si è supportata la presentazione di libri sia in Cascina Cuccagna, sia durante la manifestazione "Da vicino nessuno è normale" organizzata da Olinda nell'estate 2011. Si è collaborato alla riqualificazione degli spazi esterni dell'Hospice dell'A.O. Niguarda con sede nel parco dell'ex O.P. Paolo Pini, grazie all'instaurarsi di un solido scambio di collaborazioni e esperienze con personale e pazienti.

Impegnativa è stata la ricerca di una sede adeguata all'attività di laboratorio preparazione pasti, indispensabile per poter attivare il ramo di impresa del catering e banqueting. Abbiamo partecipato ad un'asta pubblica del comune di Milano attraverso la quale ci sono stati assegnati, a fine ottobre 2011, dei locali siti in via Passerini 18 (zona Niguarda). Questi locali, precedentemente occupati da un negozio di fotocopie, saranno completamente ristrutturati e parte della ristrutturazione è inserita in un progetto di start up di Fondazione Cariplo di cui siamo in attesa di valutazione.

Per poter concretizzare la nostra missione di inserimento lavorativo di persone svantaggiate, abbiamo partecipato al Bando della Provincia Emergo.

Inoltre abbiamo potuto assumere una persona con invalidità 100% attraverso l'utilizzo dell'articolo 14 - Decreto legislativo 273/06, in forza del quale le imprese hanno facoltà di affidare commesse di lavoro a cooperative sociali di tipo B e di computare i lavoratori iscritti alle categorie protette, assunti dalle suddette cooperative per lo svolgimento della commessa, nel novero delle assunzioni obbligatorie ex lege 68/99. La ditta ha assunto il lavoratore per compiti di manutenzione del verde circostante la propria sede e semplici lavori di fattorino/magazzino.

La forza lavoro per questi mesi iniziali è rappresentata da 2 soci lavoratori normodotati con contratto di collaboratori a progetto, e 1 socio lavoratore svantaggiato part-time. Per la cooperativa sono poi importanti le collaborazioni di

alcuni soci volontari, sia quelli abituali indispensabili al funzionamento quotidiano, sia altri che partecipano molto meno alla quotidianità ma che condividono in pieno la mission ed il metodo di lavoro e partecipano come volontari in occasione degli eventi più importanti.

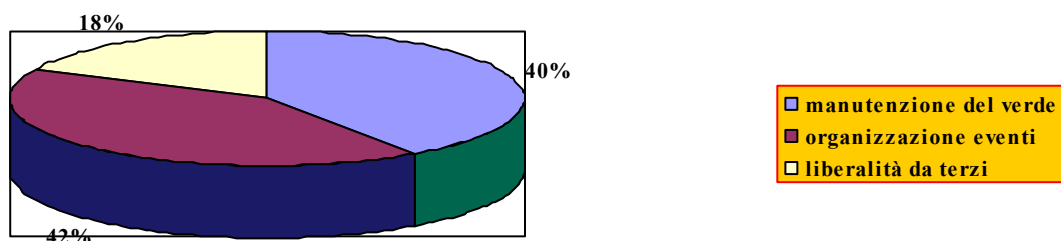
## 7. Situazione finanziaria

Il Bilancio Sociale è lo strumento con cui si analizzano, monitorano e si comunicano tutte le differenti dimensioni dell'attività dell'Organizzazione, una sorta di report non prettamente economico. In tale contesto l'esame della situazione finanziaria permette di analizzare l'andamento della dimensione economica da un altro punto di vista, mettendo in evidenza le modalità attraverso le quali la cooperativa sociale produce utili e reperisce le eventuali risorse aggiuntive e come queste vengono utilizzate e distribuite per il perseguimento delle finalità tenuto conto degli obiettivi e delle strategie attuate.

### Ammontare e composizione del fatturato

I settori di attività della Cooperativa sono :

SETTORI	EURO/ ANNO 2011
MANUTENZIONE DEL VERDE	11.000,00
ALLESTIMENTO EVENTI	11.474,50
SUBTOTALE	22.474,50
LIBERALITA' DA TERZI	4.869,74
TOTALE	27.344,53

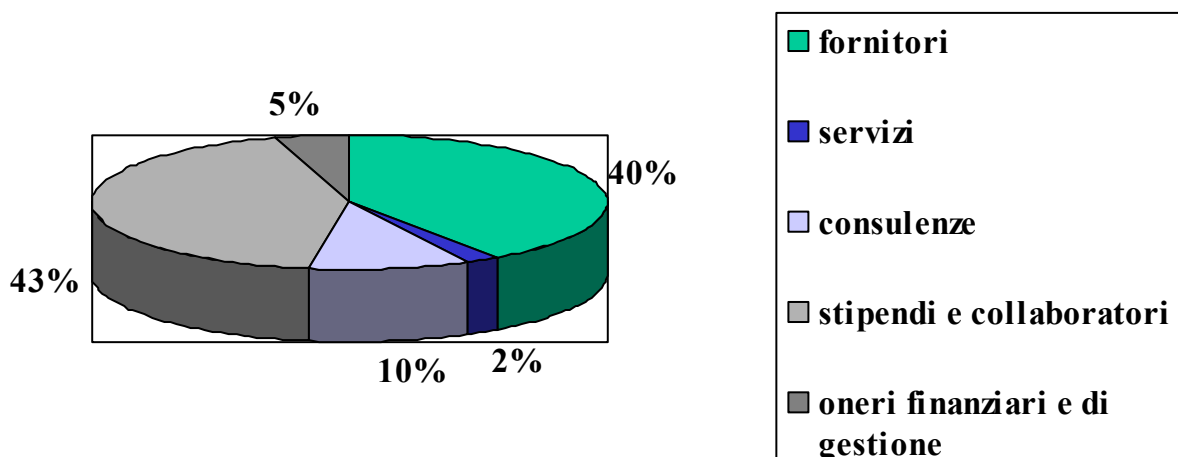




## Distribuzione della ricchezza generata

La distribuzione della ricchezza ai portatori di interesse (stakholder) si presenta come segue:

FORNITORI DI BENI	-10.240,29	40,9%
PROFESSIONISTI E CONSULENTI	-600,83	2,4%
SERVIZI GENERALI	-2483.53	9,92%
<b>SALARI E STIPENDI</b>		42,07%
SVANTAGGIATI	-499,79	
COLLABORATORI A PROGETTO	- 7.724,50	
COLLABORATORI OCCASIONALI	-1.062,50	
COSTI DEI CONTRIBUTI SOCIALI	-1.246,90	
ONERI VARI		4.72%
ONERI FINANZIARI	-196,54	
ONERI DI GESTIONE	-986,72	
<b>TOTALE COSTI</b>	25.041,60	91,58%
<b>RICCHEZZA TOTALE PRODOTTA</b>	27.344.53	100%
<b>VALORE AGGIUNTO</b>	2.302,93	8,42%



## **RIPARTIZIONE IN PERCENTUALE DEI COSTI**

Le tabelle su esposte si pongono l'obiettivo di evidenziare la distribuzione quantitativa e percentuale della ricchezza distribuita ai portatori di interessi (stakeholder).

Appare infatti che ai lavoratori, siano essi svantaggiati o lavoratori a progetto o occasionali è stato distribuito nel 2011 oltre il 42,07%, e che siano stati acquistati beni per il 40,9%. Questi dati evidenziano la necessità di acquistare beni e strumentazioni indispensabili alla fase di start up di rami d'impresa da avviare, e la volontà della cooperativa di destinare fin da subito gran parte dei ricavi alla retribuzione dei soci lavoratori. Quest'ultimo dato è da ritenersi in aumento nell'esercizio 2012, anno in cui andremo a completare le politiche di assunzione aggiungendo altri 3 soci svantaggiati al nostro organico e trasformando il contratto a progetto del tutor in contratto a tempo indeterminato.

### **8. PROSPETTIVE FUTURE**

Le prospettive per il futuro devono essere sempre volte ad un miglioramento dell'attività sia in senso strettamente economico, che per quanto concerne l'attività sociale. Questo Bilancio Sociale può e deve essere uno strumento per guardare a quanto realizzato nei primi mesi di attività, ma soprattutto per capire quali devono essere le tendenze strategiche a cui lavorare per raggiungere risultati sempre più positivi per il futuro. In particolare risulta fondamentale la continua ricerca e sviluppo di strategie che pongano in primo piano la qualità dei servizi erogati, in particolare i percorsi di inserimento lavorativo, e i rapporti con tutti i soggetti con cui a vario titolo si entra in contatto, specie se continuativo e volto alla progettazione di percorsi comuni di inserimento nel tessuto sociale dei quartieri e delle realtà associative rivolte alla sostenibilità.

La tendenza deve dunque essere quella di un sempre maggior coordinamento ed una sempre maggior comunicazione tra i diversi settori e le diverse figure che operano all'interno della Cooperativa. Con la prospettiva di migliorare le sinergie con l'esterno.

Il Bilancio Sociale è dunque il documento che riporta i risultati non semplicemente in

termini numerici, ma anche qualitativi, per capire il percorso e le tendenze da sviluppare, le opportunità da cogliere e in particolare gli ambiti dove è possibile migliorare. In questi termini il Bilancio Sociale è presentato ai soci, agli stakeholder ed a tutti coloro che ne sono interessati e viene valutato e approvato in Assemblea dei Soci, come prescritto dalla legge.

Gli impegni fondamentali per il prossimo futuro saranno

- lo sviluppo dell'attività del settore catering e banqueting, attraverso la ristrutturazione dei locali di via Passerini 18 Milano per realizzare un laboratorio a norma per la preparazione di pasti.

- Il completamento delle assunzioni previste al Progetto emergo.

- Aumentare e sviluppare nuove sinergie con le realtà territoriali attraverso progetti di coesione sociale.

In questa prospettiva potremo ampliare il raggio d' azione, approfondire il settore marketing e raccolta fondi, ampliare il numero di persone svantaggiate assunte, consolidare e ampliare la rete di rapporti sociali.